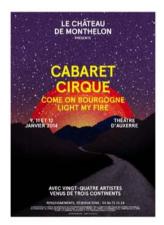


→ à noter
jeudi 9 janvier à 20h30
samedi 11 janvier à 19h30
dimanche 12 janvier à 15h30
au Théâtre d'Auxerre
Le cabaret de soutien à
Monthelon "Come on Bourgogne
Light my Fire!" se prépare... Vous
aussi, préparez-vous, en
réservant vos places dès
maintenant au 03 86 72 24 24 ou
sur www.fnac.com



- © création graphique Jonathan Rateau
- ◆ Pour suivre le Château de Monthelon au quotidien, rejoignez-nous sur <u>facebook</u>. Follow us day by day on facebook.
- ♦ Devenez adhérent de l'association du Château de Monthelon à partir de 20 euros. Téléchargez le bulletin d'adhésion : ici.

## L'événement de la rentrée 2014 : le cabaret-cirque de Monthelon au Théâtre d'Auxerre

The event of the beginning of 2014 : Circus Cabaret of Monthelon at the Théâtre d'Auxerre

Pour trois soirées exceptionnelles, plus de vingt artistes de cirque et musiciens, issus de prestigieuses compagnies européennes et tous liés au Château de Monthelon, se rassemblent dans un spectacle à couper le souffle.

Tous les artistes reverseront leur cachet pour les travaux d'installation du chauffage à Monthelon, d'où une série d'interrogations : le climat influence-t-il la création artistique ? La chaleur d'une oeuvre est-elle relative à la chaleur du lieu dans laquelle elle est créée ? Un duo de main à main est-il plus charnel s'il a été conçu en dessous de zéro ? Les artistes scandinaves sont-ils vraiment plus résistants grâce à leurs conditions météorologiques ? Autant de questions auxquelles acrobates, jongleurs, clowns, trapézistes et autres saltimbanques de haut vol apporteront des réponses renversantes, poétiques ou cocasses, affirmant par la même occasion, la brillante singularité du cirque contemporain.

La billetterie du Théâtre étant fermée du 21 décembre au 5 janvier, réservez vos places en ligne : www.fnac.com

During three exceptional nights, more than twenty circus artists and musicians from prestigious European companies linked to Monthelon will gather for a breathtaking show.

Every artist will donate his fee for the heater system of Monthelon. Hence a series of questions: Does the climate affect artistic creation? Is the warmth of a work related to the heat of its creation room? Is a hand to hand duet more carnal if it has been imagined under zero? Are Scandinavian artists really more strong because of their meteorological conditions?

So many questions to which high-level acrobats, jugglers, clowns, trapeze artists and musicians will give you astounding, poetic or comical answers. You will see the brilliant singularity of contemporary circus.

Please book your seats online: www.fnac.com

## Les dernières résidences

The last residences

Cécile Mont-Reynaud | Cie Lunatic - du 1er au 8 décembre Travail autour de la mue, "fileuse", solo aérien



Cie Les GüMs - du 9 au 22 décembre Duo de clowns (qui ont présenté une sortie de résidence le 21 décembre)

Au début du mois de décembre, en amont de la préparation du Cabaret, Sky de Sela a animé un stage de clown axé sur la recherche dans la création, vraiment dans l'esprit propre à Monthelon, avec des habitants du château et des proches. Une expérience riche pour tous les participants!



© photo : 7Pépinière

L'association du Château de Monthelon vous souhaite de belles fêtes de fin d'année, et vous adresse ses meilleurs voeux pour 2014! We wish you a Merry Christmas and Happy New Year!

> Château de Monthelon : administration@monthelon.org +33(0)3 86 32 18 24 : +33(0)6 76 78 74 87 Montréal (89) - France

Le Château de Monthelon est soutenu par la DRAC Bourgogne, le Conseil régional de Bourgogne, le Conseil général de l'Yonne, la Communauté de communes de la Terre Plaine, la Commune de Montréal et les fondations Avina et Corymbo.

Copyright © 2013 Château de Monthelon, All rights reserved.

unsubscribe from this list update subscription preferences

